

## 在萨摩亚的日子里

□海外部 王豹



图为时任全国政协主席贾庆林与作者握手

美丽的南太平洋岛国萨摩亚，留下了我四年青春年华的印记，在那里我收获了很多非物质的精神财富。至今想来，在萨摩亚的日子里，虽然尝酸甜苦辣，也曾感受过地震，遭遇过海啸，邂逅过飓风，但现在回味起来，有的都是不

## 春行铜都

□海外部 陈琛



图为建工集团承建的赞比亚五万人体育场

春风拂面，百花齐放，在一片暖洋洋中，我来到卢萨卡。卢萨卡，赞比亚的首都，有“铜都”之称，终年风和日丽，四季如春，到处是热带花草，环境优美，素有“花园城市”之称。这里高楼大厦很少，以平房为主，城中心的开罗路，绿荫夹道，繁花似锦，是商业中心；城西和城东是工业区与行政文化区，城北是我们承建的赞比亚设施最先进、最大的五万人体育场，这也是我此行的目的地。

初到卢萨卡，“铜都”之名果然名不虚传。卢萨卡处处皆铜制品；城东的议会大厦外墙用铜皮包成，堪称“铜墙”，矗立在独立广场中央的第三次不结盟国家首脑会议纪念碑，用铜铸成，可谓“铜碑”。在国际机场候机室内，陈放有6亿年历史、

## 赤道上的小乡村

□海外部 汪隽

2010年，我第一次前往印尼，考察项目所在的万隆郊区的Sumedang地区，如今这个项目后实施近3年了，我与这个国家也结下了不解之缘。

初到印尼，想说爱你不容易

初到印尼雅加达，第一印象是高大林立，现代繁华。但是很快便发现公共交通缺乏，出行多半依靠私家车或摩托车。堵车是在这座城市生活不可缺少的一部分，整座城市上下班高峰时成了巨大的停车场。城市设施不尽完善，下水道形同虚设，大雨过后马路成了大水塘。我们项目地距离雅加达200多公里，因为堵车一般需要耗时4个多小时甚至更久，即使如此，从雅加达到万隆的这条高速公路已经是印尼修建的最优质、最高水平的城市高速了，更别提乡村地区坑洼的小路了。而在印尼的其他中资企业闲聊时，他们常开玩笑道“印尼的路就靠你们修了”。

去年随着项目开工在即，我们离开雅加达，根据地挪到了Sumedang，这里靠近赤道不分四季，是名符其实的“赤道上的小乡村”，没有高楼，没有商场，甚至一个稍具规模的小超市也需要开车半小时才能到达。日常生活用水也是取自地表或井水为主，垃圾基本就地焚烧。印尼的人口和经济重心在爪哇岛，除此之外的其他岛屿普遍荒凉，物资缺乏，在最东边的巴厘地区，甚至保留有最原始的部落，政府通过直升飞机为他们空投

物资。曾经为另一个项目考察过的肯达利市，是东南苏拉威西省的省会城市，由于交通不便，运输困难，当地人造房子用的碎石子，都是用火烧热大石头、再浇上河水，崩裂后慢慢敲散，这样手工制成了。

走近印尼，平凡中常有感动

印尼约90%的民众信仰伊斯兰教，不吃猪肉不喝酒，居民虔诚而有礼貌。无论在哪里，人们说得最多的是“terimakasih”（谢谢）。面对你，他们总是保持着淡淡的微笑，这种微笑发自内心。

当地人心态普遍平和，当地收入水平并不高，但是人们工作却很勤奋。项目雇用的当地司机每天早6点准时等候在宿舍外，工作到下午6点或者更晚，可能一天休息不超过5小时，却始终保持待命状态，洗车、搬水、打扫卫生都带着一脸倦容。为我们烧菜的一位当地阿姨，每天4点多就伴随着黎明开始每天的第一次祷告，然后洒扫除尘……他们工作也是为了日常生活，但从他们淡定的微笑中，看不出生存的焦虑、利益的追逐，也许对他们来说，安守一方心田便是真主最大的福址。让人不得不羡慕他们随遇而安、与世无争的悠闲心态。

在印尼两年多，日子不算长但也不算短，以手做活，以心观心，与天地通消息。在每天的工作中有辛苦更有快乐，随着与当地人接触交流，感觉他们平凡淳朴的同时，更会收获很多感动。

## ■异域采风

**【哈菲兹占卦】**伊朗的哈菲兹（1324—1391）是一位伟大的波斯抒情诗大师，是14世纪世界闻名的文学巨匠。哈菲兹是沙姆斯丁·穆罕默德的笔名，意为“熟背《古兰经》者”，由于他能背诵《古兰经》全文和14个传说故事而得名。他的神秘生



图为哈菲兹陵园纪念品商店

## 生活会变成什么样？

□外经 秋石

似乎国庆节假日还不足以让人们尽情抒发快乐，情人节、愚人节、圣诞节等西洋节日也一被引进欢度一番。就是这样，仍有好事者制造了一个“11·11光棍节”，这一天，躲在各类终端机后面数以万计的消费者轻举慢动，掀起了采购狂潮，民众强大的消费力，掀起了一场购物狂欢节。猫、淘宝、1号店、京东商城、苏宁、国美、易讯都大力促销，阿里巴巴旗下支付宝，仅这一天交易额就突破350亿。难怪百货业上市公司纷纷关闭退市，唯恐惊扰，电子商务对传统零售业的冲击近乎于灭顶之灾。

电子信息技术的飞速发展，给我们的生活带来了巨大的改变。30年前，美国社会学家阿尔温·托夫勒在他那本著名的《第三次浪潮》中说到：“一个新文明正在出现，它改变了我们的工作、爱情和生活方式，带来了新的经济和新的政治冲突，尤其改变了我们的思想意识。”第三次浪潮袭来时，我们还是一名军校的学员，曾在课堂上对学员们说，“21世纪如果你不会用计算机，就和现在的文盲一样难以适应。”一阵骚动之后，学员们说：教授，你也太危言耸听了吧！

如今，上班族人手必备一台计算机，离开了它就难以制作出所需的各类文件；智能机器帮我们摆脱了繁重的体力和烦杂的家务劳动；游子们早已不用再苦苦等待手写书信，即时通信讯使远在天边的亲人近在咫尺；游客们不用再担心姿态不佳而浪费胶片，数码相机让你随心所欲拍照；微型投影技术让每个人都可能成为社会新闻的抢镜者；手机报、电子邮件随时随地可以上网浏览，一机在手万事可查。公共场所随处可见对着手机傻笑的男女，我们已无法想象离开了计算机、平板电脑、手机，该怎样去工作和生活。

（方艳）

## 厄特·水·童彦骅

终身难忘。萨摩亚的异域风情，让我感受到不同文化带来的新奇，俗话说行千里路胜读万卷书。萨摩亚是一个以基督教为主的国家，但教内又有很多分支教派。通过近三年的了解，我知道萨摩亚共有大大小小的教堂300余座，教派也有十几支，比较大的是天主教、卫斯理宗、公理宗和耶和华见证人教派。当然还有诸如摩门教和巴哈伊教这样的小教派，虽然在萨摩亚信众不多，在世界范围内，其信徒也有数百万之众。星期天就是当地的礼拜日，马路上很少看到行人和车辆，全都集中到各教堂做礼拜，不论大人还是小孩都是清一色的白衣白帽，可见他们的虔诚。萨摩亚人普遍比较乐观，他们是世界上幸福指数最高的国家之一。在他们看来，困难只是暂时的，借助耶稣基督的帮助，他们会渡过难关，走出困境，走向光明。

我觉得海外工作最重要的是放平心态，把所在国当作是自己的第二故乡，融入它，在完成自己的本职工作之余，把所在国的生活当作一次文化和心灵净化的双重体验之旅，是不错的选择。这里的市政管网基本就是摆设，家家户户都有至少一个大水窖，平时的生活用水基本靠水车供应。水车供水价钱高昂不说，还常常是价高物低的状态，一般从水厂订水到水车开到家里，需要两个星期的时间。要保证不断水，绝对是一门技术活，需要提前预判两星期后的用水情况，水车叫的早了，加不完的水就白交了钱，叫的晚了，那断水的日子——真是苦不堪言。

虽然供水问题带给了我们诸多不便，但是我们利用供水问题与我们的邻居建立了深厚的友谊。每次加不完的水我们都会慷慨地分给左邻右舍，于是乎当我们遇到各种困难的时候邻居也乐于提供所能及的帮助。我们的车打不着火了，邻居二话不说带着牵引绳来帮助我们拖车。我们看不懂水费账单上的当地文字时，邻居也愿意帮我们翻译，甚至直接带我们去缴纳水费；如果有可疑的人在我们门前走动，邻居也会替我们留意，甚至驱赶。

当“乒乓外交”因地制宜地变成了“水外交”的时候，我想我们也早已于无声无息中融入厄特生活了吧。该建筑为二层欧式风格，设有总统办公室、会客厅、会议室、图书室等，他仔细察看各个房间，对总体布置表示肯定，称赞工程设计施工是一流的，是两国友谊的新标志。接着，查尔斯总统又来到改建装修后的旧总统府，对焕然一新的建筑及宽敞的宴会厅表示满意，希望建工能继续参与当地建设发展。（晓涛 其山）

## 建工领导为深化“十二五”规划引路鼓劲

（上接第1版）要看国家外交战略的变化、看同行竞争形势的变化、看我们自身的优势与不足；当前需要特别注意提高开发集中度，处理好“走出去”和“走进去”的关系，增强“根据地”意识，逐步从市场经营转向经营市场，精耕细作于一个国家、一个城市或地区；发挥好建工集团整体优势，探索与兄弟单位的合作机制，争取实现双赢；外部要加强分公司建设，进一步夯实基础，要责权统一，进一步提高总部管控能力；要转变发展方式，除了传统的任务承接模式外，还要选择机遇，对探索投资带动生产的模式要广泛接触和谨慎选择；要发展属地化管理，研究供应链、劳动力要素组织和人才的属地化。

徐征指出，外部要提高经营策划能力，主动创造一些好的项目，服务于海外业务发展；区域化经营至关重要，对所在国、所在地情况要研究透彻，要研究实现分公司管理团队利益与公司利益相一致的长期机制，实现利益长期化和扎根发展；对于一个地区的长期经营，可以适当做一些投资，对集团内部程序审批流程的设定，外部要大胆设想，拿出决策程序的建议，打开升子，集团认可了就要成为一种基本模式；对海外的人员资源，要进行比较详细的计划和分析；在企业发展思路尤其是机制上，可以借鉴央企。相信大家思想是解放的，并且一定会创造条件，实现海外业务更高发展目标。（周全 陈涛）

本报讯 近日，建工集团“十二五”规划中期评估专题调研。建工集团副总裁童继生、卞家骏，总会计师尹克定以及

相关部门负责人参加调研，并听取两家单位的评估汇报。会上，建工集团相关领导和部门负责人对条线业务作了点评并提出意见和建议；徐征、杭迎伟对两单位深化建工“十二五”规划部署作了指导，提出了要求。

在上午的评估会上，外经集团总裁张林发围绕本集团落

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

## 厄特涉农工厂项目两座冷库建设取得阶段性进展

本报讯 日前,由外经控股承建的厄特里亚涉农工厂项目进展顺利,11月1日,该项目位于厄特阿勒布地区的2000吨冷库工程举行开工仪式,厄特西部省省长特塞尼、西部省农工商部部长等参加仪式,并现场接受当地媒体采访。

11月12日,该项目位于厄特首都阿斯马拉的5000吨冷库工程举行钢结构吊装仪式。厄特工程部长、农业部



图为厄特工程部长、农业部长、中国驻厄特大使,共同出席阿斯马拉的5000吨冷库工程钢结构吊装仪式。(史杰刚)



援萨摩亚四所小学已有两所对外移交

在南太平洋的三个岛屿上。10月31日,法雷瓦奥小学举办移交仪式,学校到处插着彩旗,栏杆上挂满花环,学生们洋溢着喜悦的笑容。萨摩亚总理图伊伊拉埃帕、教育部长马格雷、中国驻萨摩亚大使李燕端等出席仪式。萨摩亚总理致辞,感谢中国政府及所派的上海建工建设成了当地最好的小学,带来了良好的教学条件。李燕端大使致辞,希望良好的学习环境,能使孩子们成

结构封顶,并于10月24日通过商务部专家组的中期验收。该项目由中国政府援助,上海建工负责EPC总承包,分布

为国家未来的优秀人才。接着,李大使代表中方萨摩亚总理移交象征小学竣工钥匙,双方共同为小学启用剪彩,并向学校师生赠送书包、运动服等学习生活用品。11月2日,萨帕帕利小学也举办移交仪式,师生们称赞学校是最漂亮的,当地民众为表谢意,在上海建工敬赠了象征礼遇的草席和项链。

(陈涛 袁淳安)

## 商务部财政司领导到援尼泊尔内环路项目检查指导工作

本报讯 10月15日,商务财贸司领导带调研组,到我集团在建的援尼泊尔加德满都内环路项目的段改造项目进行工作调研。

目前项目正进行大桥桩基、试验路段基和挡土墙的施工,调研组深入现场了解项

目生活工作环境和施工进度质量,查看项目财务报表,对我司前阶段工作给予充分肯定,希望把项目部的财务管理做得更精细、更科学、更规范,提升项目管理水平。(陈涛)



## 外经集团举办 FIDIC 条款专题培训班

本报讯 近日,外经集团举办“FIDIC 核心条款在 EPC 总承包合同中的解释和应用”专题培训班,外经集团各管理部门、项目部近 20 余人参加培训。

本次培训班为“国际工程合约管理研讨班”系列培训的第六讲,由外经集团经营部总经理黄培君主讲。他结合以往的工程案例以及自身的项目管理经验,讲解了 FIDIC 条款在合同中对一个项目的执行、效益所产生的影响,从成功项目及失败项目两方面入手,解析了项目目标的制定、如何实

现目标及在项目执行过程中可能遇到的问题。他强调,项目合同的签订与项目的实际执行是不可分割的整体,合同内容签订的合理与否直接影响到项目的执行及项目最后的效益。项目商务工作要与技术管理工作有机地结合起来。优秀的项

目管理除了获得预期的经济效益外,还可以通过项目建设,在当地为集团树立起良好的企业形象和提升企业影响力,为集团人才培养才队伍积累经验,为公司的长久发展奠定人才基础和技术基础。(刘鹏)

## 援几内亚总统府改扩建项目

### 外方代表到访海外部

本报讯 10月28日,上海建工在建的几内亚总统府改扩建项目外方代表塞拉先生一行,到访上海建工海外部。外部总经理姜波及会见了几内亚客人,向客人介绍了上海建工海外业务情况和承建的标志性工程。

几内亚客人对上海建

工取得的成就表示赞赏,

(王恒欢)

## 海外部调研检查组赴柬埔寨检查指导工作

本报讯 11月10日至15日,由海外部副总经理郭峰嵘、总经济师王京红带队的工作小组一行 6 人,赴柬埔寨项目现场,对海外部四分公司进行为期五天检查调研。

期间,由郭峰嵘、刘志伟组成的外业组,先后查看了我司在建的 2 条公路和 2 座特大桥项目,行程 950 公里,对施工现场的管理和控制给予了悉心指导。由王京红、夏兴洲、褚学群、周伟组成的内业组,全面审查了四分公司各条线工作资料和台账,并指出了优缺点。

(四分公司)

## 海外 EPC 项目机电成本管控浅析

□潘斌

加强海外 EPC 项目机电成本管理,有效提升企业核心竞争力,现在愈来愈重要。项目机电成本管控的重点,主要是在设计、采购、施工三个方面,具体是对“工、料、机”的“单价、数量、品质”进行控制。

一、加强设计管控,有效管控机电设备成本。设计阶段造价控制是建设成本控制的关键因素,设计院不合理的部分,造成建设成本高昂。依据“事前预防、事中控制”原则,我们从加强项目源头机电设计入手,加大项目设计管理和评审力度,弥补设计图纸设计的不足,做好设计、技术与经济的结合,提高对项目成本管控。主要是:

1. 要求设计一次到位。设计前期,充分理解业主对功能的需求,深刻研究设计图纸,提出有效的优化方案,降低成本。

二、实时关注原材料价

格,有效控制采购成本。

机电中心实时关注原

料价格,如铜价会随季节和

市场供求变动,采购时需密

切关注价格变动规律。

同时还会全过程围绕机

电工程量分析,机电材

料、设备价格分析,开办

费、管理费及利润等费用分

析,专业分包分析等方面

展开,使机电成本管理的及

时性和准确性得到保障。

三、完善变更管理,实

现项目施工过程成本管

控。在“七要素、四控制”精细化管理模式上,我们加

强对在建项目的变更管理工

作的完善。以现场的机电组

为中心,合约组为主导,采

用全过程监控方式,实现变

更工作的规范性、及时性和

准确性。同时还会全过程围绕机

电工程量分析,机电材

料、设备价格分析,开办

费、管理费及利润等费用分

析,专业分包分析等方面

展开,使机电成本管理的及

时性和准确性得到保障。

四、完善变更管理,实

现项目施工过程成本管

控。

在“七要素、四控制”精

细化管理模式上,我们加

强对在建项目的变更管理工

作的完善。以现场的机电组

为中心,合约组为主导,采

用全过程监控方式,实现变

更工作的规范性、及时性和

准确性。同时还会全过程围绕机

电工程量分析,机电材

料、设备价格分析,开办

费、管理费及利润等费用分

析,专业分包分析等方面

展开,使机电成本管理的及

时性和准确性得到保障。

五、完善变更管理,实

现项目施工过程成本管

## 上海建工冠名赞助

## 加勒比舞蹈艺术节圆满落幕



图为对中国大使和上海建工代表与获奖选手合影

## 外经集团启动新一轮城乡党组织结对帮扶共建工作

本报讯 为贯彻落实上海市市委组织部关于深化城乡党组织结对帮扶活动,努力

构建城乡统筹基层党建工作格局的要求,11月14日,建工集团党委领导带队携所

属 5 家子集团赴崇明县堡镇举行集中签约仪式。建工集团纪委书记薛雪林、崇明县副区长顾建舟、堡镇党委书记龚忠华等 26 人出席仪式。外经集团党委副书记黄跃代表上海外经集团党委参加签约。

签约仪式上,外经集团党委与桃源村党支部签订了五年的合作协议。针对制约桃源村发展的瓶颈问题,集团拟在未来五年内,尽力把城乡结对工作落到实处,为桃源村的经济、社会、文化发展提供帮助与便利。在解决民生工程中的困难方面,加快新农村基础设施建设,如农村道路改

(单思文)



## 伊朗项目探索新员工培训新模式

本报讯 11月14日、16日,伊朗项目部开展了为期两天的新员工培训班,探索“集体讲授与现场指导”相结合的新模式,取得良好成效。

项目部党支部书记励国良首先就外经集团企业文化与发展战略之间的关系、相关部门负责人出席,会议特别邀请外部党委副书记臧晓晴、外部团委副书记郭琳参加座谈。外经集团团委书记周全主持会议。

会上,来自集团本部、工业

工程事业部各岗位上的 13 名

青年代表畅谈成长感悟,对集

团青年人才培养工作提出意见

和建议,并结合“如何做到自

身成长与企业发展相适应”的议

题轮流发言。有的青年提出,

青年成长过程中难免会遇到个

人职业发展的困惑期,我们要经

得起考验,在懵懂中摸索,在逆

境中成长,在奋斗中学会担当责

任。与会的嘉宾领导也分别指

出,外经集团的主战场在海外,

青年员工要有勇于奔赴海外一

线的觉悟和准备,要正确看待个

人成长与企业发展过程中的付

出与收获,要把海外经历当做是

学习过程和锻炼机会。青年员工

要牢牢把握每一次锻炼机会,

主动思考,勇于担当,相信在正能

量下的青年一定能快速成长,

为企业贡献力量。(周全)

## 上海建工及外经集团荣获市对外劳务诚信 A 级企业

本报讯 11月19日,上海建工集团股份有限公司、上海外经集团控股有限公司,分别荣获“2013年度上海市对外劳务合作经营诚信 A 级企业”称号。该项经上海国际经济技术合作协

会、上海市对外劳务合作专业委员会的讨论评审,以及根据上海各家对外劳务企业

2013 年度对外劳务合作的员

员派遣和经营状况,在上海市评出 18 家 A 级对外劳务合

作诚信企业。(褚超 陈佳辰)

要强健体魄,丰富业余生活,身心健康,关心时事,增强社会责任感;要学会总结,向其它同

事、部门分享以及提供有价值的经验。

郭琳提出,项目是青年员工

展现自己的舞台,工作中要多向

身边的同事和前辈虚心请教。

希望青年员工能借此座谈的机

会多交流,促进青年团结。同时,

一分团总支也要积极遵从“从我

做起,服务青年”的宗旨,做好团

组织工作。

要提高服务质量,善待工人,不抱怨,不计较;

要提高服务水平,充实自我,做好自

己的岗位工作。要提高服务质量,善待工人,不抱怨,不计较;

要提高服务水平,充实自我,做好自

己的岗位工作。要提高服务质量,善待工人,不抱怨,不计较;

要提高服务水平,充实自我,做好自

己的岗位工作。要提高服务质量,善待工人,不抱怨,不计较;

要提高服务水平,充实自我,做好自

己的岗位工作。要提高服务质量,善待工人,不抱怨,不计较;

要提高服务水平,充实自我,做好自

己的岗位工作。要提高服务质量,善待工人,不抱怨,不计较;

要提高服务水平,充实自我,做好自

己的岗位工作。要提高服务质量,善待工人,不抱怨,不计较;

要提高服务水平,